

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Komise	
2006/C 14/01	Směnné kurzy vůči euro	1
2006/C 14/02	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č.j. COMP/M.3869 – Tessengerlo/Siemens/Advanced Power/JV) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	2
2006/C 14/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4019 – Fraport/Deutsche Bank/Budapest Airport) ⁽¹⁾	3
2006/C 14/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.4018 – ED & F Man/Safic Alcan (Natural Products)) ⁽¹⁾	3
2006/C 14/05	Sdělení Komise v rámci zavádění směrnice Rady 93/42/EHS ⁽¹⁾	4
2006/C 14/06	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES — Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	12
2006/C 14/07	Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozů zmrazených jahod pocházejících z Čínské lidové republiky	14
2006/C 14/08	Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání nebo zrušení provozních licencí podle čl. 13 odst. 4 nařízení Rady (EHS) č. 2407/92 o vydávání licencí leteckým dopravcům ⁽¹⁾	19
2006/C 14/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.4087 – Eiffage/Macquarie/APRR) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	20
	EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR	
	Kontrolní úřad ESVO	
2006/C 14/10	Prahové hodnoty v oblasti veřejných zakázek platné ode dne 1. ledna 2006	21

II Přípravné akty

.....

III Oznámení

Komise

2006/C 14/11

Změna oznámení o nabídkovém řízení na náhradu při vývozu pšenice obecné do některých třetích zemí (Úř. věst. C 166, 7.7.2005) 23



I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

18. ledna 2006

(2006/C 14/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,2125	SIT slovinský tolar	239,48
JPY japonský jen	139,51	SKK slovenská koruna	37,620
DKK dánská koruna	7,4609	TRY turecká lira	1,6210
GBP britská libra	0,68640	AUD australský dolar	1,6181
SEK švédská koruna	9,3297	CAD kanadský dolar	1,4122
CHF švýcarský frank	1,5468	HKD hongkongský dolar	9,4018
ISK islandská koruna	74,61	NZD novozélandský dolar	1,7620
NOK norská koruna	8,1240	SGD singapurský dolar	1,9749
BGN bulharský lev	1,9558	KRW jihokorejský won	1 202,98
CYP kyperská libra	0,5738	ZAR jihoafrický rand	7,3553
CZK česká koruna	28,862	CNY čínský juan	9,7854
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,3815
HUF maďarský forint	251,79	IDR indonéska rupie	11 522,99
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,555
LVL lotyšský latas	0,6960	PHP filipínské peso	63,838
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,2820
PLN polský zlotý	3,8552	THB thajský baht	47,869
RON rumunský lei	3,6480		

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č.j. COMP/M.3869 – Tessengerlo/Siemens/Advanced Power/JV)

Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2006/C 14/02)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise dne 12. ledna 2006 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Tessengerlo Chemie S.A. („Tessengerlo“, Belgie), Siemens Project Ventures GmbH („Siemens Projects“, Německo), jež jsou součástí německé skupiny Siemens AG („Siemens“), a Advanced Power AG („AP“, Švýcarsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií nově vytvořené společnosti představující společný podnik společnou kontrolu nad podnikem T-Power N.V. („T-Power“, Belgie).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Tessengerlo: mezinárodní činnost v několika v několika odvětvích chemického průmyslu;
- Siemens Projects: investice do celosvětových infrastrukturních projektů zaměřených na odvětví výroby elektrické energie, telekomunikací a dopravy;
- Siemens: informační a komunikační produkty, automatizace a řízení, výroba elektrické energie a zařízení na její přenos, doprava, zdravotnictví, osvětlení, finance a nemovitosti;
- AP: řízení projektu, a to především v oblasti výroby elektrické energie a v související infrastruktuře;
- T-Power: výroba elektrické energie včetně přípravy, financování a stavby elektrárny.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu je však vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posuzována podle postupu uvedeného v oznámení.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky je možné Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.3869 – Tessengerlo/Siemens/Advanced Power/JV na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4019 – Fraport/Deutsche Bank/Budapest Airport)

(2006/C 14/03)

(Text s významem pro EHP)

Dne 21. prosince 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M4019. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.4018 – ED & F Man/Safic Alcan (Natural Products))

(2006/C 14/04)

(Text s významem pro EHP)

Dne 19. prosince 2005 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství.
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32005M4018. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Sdělení Komise v rámci zavádění směrnice Rady 93/42/EHS

(2006/C 14/05)

(Text s významem pro EHP)*(Uveřejnění názvů a označení harmonizovaných norem vztahujících se ke směrnici)*

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 46003:1999 Systémy jakosti – Zdravotnické prostředky – Zvláštní požadavky na používání EN ISO 9003	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60118-13:1997 Sluchadla — Část 13: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) (IEC 60118-13:1997)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60118-13:2005 Elektroakustika – Sluchadla — Část 13: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) (IEC 60118-13:2004)	EN 60118-13:1997 Poznámka 2.1	1. 2. 2008
CENELEC	EN 60522:1999 Stanovení vlastní filtrace rentgenového zářiče (IEC 60522:1999)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60580:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Měřidla součiny dávky a plochy (IEC 60580:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-1:1990 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost (IEC 60601-1:1988) Změna A1:1993 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A1:1991) Změna A2:1995 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A2:1995) Změna A13:1996 k EN 60601-1:1990	ŽÁDNÁ Poznámka 3 Poznámka 3 Poznámka 3	— — Datum ukončení platnosti (1. 7. 1996)
CENELEC	EN 60601-1-1:2001 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 1 – 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost — Skupinová norma: Požadavky na bezpečnost zdravotnických elektrických systémů (IEC 60601-1-1:2000)	EN 60601-1-1:1993 +A1:1996 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 12. 2003)
CENELEC	EN 60601-1-2:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1 – 2: Všeobecné požadavky na bezpečnost – Skupinová norma: Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky a zkoušky (IEC 60601-1-2:2001)	EN 60601-1-2:1993 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 11. 2004)

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-1-3:1994 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost — 3. Skupinová norma: Všeobecné požadavky na ochranu před zářením u diagnostických rentgenových zařízení (IEC 60601-1-3:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-1-4:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost — 4. Skupinová norma: Programovatelné zdravotnické elektrické systémy (IEC 60601-1-4:1996) Změna A1:1999 k EN 60601-1-4:1996 (IEC 60601-1-4:1996/A1:1999)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 12. 2002)
CENELEC	EN 60601-2-1:1998 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 1: Zvláštní požadavky na bezpečnost urychlovačů elektronů pracujících v rozsahu od 1 MeV do 50 MeV (IEC 60601-2-1:1998) Změna A1:2002 k EN 60601-2-1:1998 (IEC 60601-2-1:1998/A1:2002)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 6. 2005)
CENELEC	EN 60601-2-2:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost vysokofrekvenčních chirurgických přístrojů (IEC 60601-2-2:1998)	EN 60601-2-2:1993 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 8. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-3:1993 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost krátkovlnných terapeutických přístrojů (IEC 60601-2-3:1991) Změna A1:1998 k EN 60601-2-3:1993 (IEC 60601-2-3:1991/A1:1998)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 7. 2001)
CENELEC	EN 60601-2-4:2003 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 4: Zvláštní požadavky na bezpečnost defibrilátorů (IEC 60601-2-4:2002)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-5:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 5: Zvláštní požadavky na bezpečnost ultrazvukových fyzioterapeutických přístrojů (IEC 60601-2-5:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-7:1998 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 7: Zvláštní požadavky na bezpečnost vysokonapěťových zdrojů diagnostických rentgenových generátorů (IEC 60601-2-7:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-8:1997 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost terapeutických rentgenových přístrojů pracujících v rozsahu 10 kV až 1 MV (IEC 60601-2-8:1987) Změna A1:1997 k EN 60601-2-8:1997 (IEC 60601-2-8:1987/A1:1997)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 6. 1998)

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-9:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost dozimetřů v kontaktu s pacientem používaných v radioterapii s elektricky připojenými detektory záření (IEC 60601-2-9:1996)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-10:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 10: Zvláštní požadavky na bezpečnost nervových a svalových stimulátorů (IEC 60601-2-10:1987) Změna A1:2001 k EN 60601-2-10:2000 (IEC 60601-2-10:1987/A1:2001)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 11. 2004)
CENELEC	EN 60601-2-11:1997 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost ozařovačů pro gamaterapii (IEC 60601-2-11:1997) Změna A1:2004 k EN 60601-2-11:1997 (IEC 60601-2-11:1997/A1:2004)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— 1. 9. 2007
CENELEC	EN 60601-2-16:1998 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 16: Zvláštní požadavky na bezpečnost hemodialyzačních, hemodiafiltračních a hemofiltračních přístrojů (IEC 60601-2-16:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-17:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost dálkově řízených automatických přístrojů pro afterloading se zářením gama (IEC 60601-2-17:1989) Změna A1:1996 k EN 60601-2-17:1996 (IEC 60601-2-17:1989/A1:1996)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 3. 1997)
CENELEC	EN 60601-2-17:2004 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 17: Zvláštní požadavky na bezpečnost automaticky řízených afterloadingových přístrojů pro brachyterapii (IEC 60601-2-17:2004)	EN 60601-2-17:1996 a její změna Poznámka 2.1	1. 3. 2007
CENELEC	EN 60601-2-18:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost endoskopických přístrojů (IEC 60601-2-18:1996) Změna A1:2000 k EN 60601-2-18:1996 (IEC 60601-2-18:1996/A1:2000)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 8. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-19:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost novorozeneckých inkubátorů (IEC 60601-2-19:1990) Změna A1:1996 k EN 60601-2-19:1996 (IEC 60601-2-19:1990/A1:1996)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (13. 6. 1998)

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-20:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost transportních inkubátorů (IEC 60601-2-20:1990 + A1:1996)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-21:1994 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost kojeneckých sálavých ohříváčů (IEC 60601-2-21:1994) Změna A1:1996 k EN 60601-2-21:1994 (IEC 60601-2-21:1994/A1:1996)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (13. 6. 1998)
CENELEC	EN 60601-2-22:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost diagnostických a terapeutických laserových přístrojů (IEC 60601-2-22:1995)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-23:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 23: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti transkutánních monitorů parciálního tlaku (IEC 60601-2-23:1999)	EN 60601-2-23:1997 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 1. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-24:1998 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 24: Zvláštní požadavky na bezpečnost infuzních pump a regulátorů (IEC 60601-2-24:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-25:1995 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 25: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektrokardiografů (IEC 60601-2-25:1993) Změna A1:1999 k EN 60601-2-25:1995 (IEC 60601-2-25:1993/A1:1999)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 5. 2002)
CENELEC	EN 60601-2-26:1994 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektroencefalografů (IEC 60601-2-26:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-26:2003 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 26: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektroencefalografů (IEC 60601-2-26:2002)	EN 60601-2-26:1994 Poznámka 2.1	1. 3. 2006
CENELEC	EN 60601-2-27:1994 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektrokardiografických monitorovacích přístrojů (IEC 60601-2-27:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-28:1993 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost sestav zdroje rentgenového záření a rentgenových zářičů pro lékařskou diagnostiku (IEC 60601-2-28:1993)	ŽÁDNÁ	—

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-29:1999 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 29: Zvláštní požadavky na bezpečnost radioterapeutických simulátorů (IEC 60601-2-29:1999)	EN 60601-2-29:1995 +A1:1996 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 4. 2002)
CENELEC	EN 60601-2-30:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 30: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti neinvazivních monitorů krevního tlaku s automatickým cyklováním (IEC 60601-2-30:1999)	EN 60601-2-30:1995 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 2. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-31:1995 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 31: Zvláštní požadavky na bezpečnost externích kardiostimulátorů s vnitřním zdrojem energie (IEC 60601-2-31:1994) Změna A1:1998 k EN 60601-2-31:1995 (IEC 60601-2-31:1994/A1:1998)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 1. 2001)
CENELEC	EN 60601-2-32:1994 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost přidružených rentgenových zařízení (IEC 60601-2-32:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-33:2002 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2 – 33: Zvláštní požadavky na bezpečnost diagnostických přístrojů využívajících magnetické rezonance (IEC 60601-2-33:2002)	EN 60601-2-33:1995 +A11:1997 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 7. 2005)
CENELEC	EN 60601-2-34:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 34: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti invazivních monitorů krevního tlaku (IEC 60601-2-34:2000)	EN 60601-2-34:1995 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 11. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-35:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost příkrývek, podušek a matrací pro ohřívání ve zdravotnictví (IEC 60601-2-35:1996)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-36:1997 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost přístrojů pro mimotělně buzenou litotrypsii (IEC 60601-2-36:1997)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-37:2001 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 37: Zvláštní požadavky na bezpečnost ultrazvukových zdravotnických diagnostických a monitorovacích přístrojů (IEC 60601-2-37:2001) Změna A1:2005 k EN 60601-2-37:2001 (IEC 60601-2-37:2001/A1:2004)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— 1. 1. 2008
CENELEC	EN 60601-2-38:1996 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 38: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektrických nemocničních lůžek (IEC 60601-2-38:1996) Změna A1:2000 k EN 60601-2-38:1996 (IEC 60601-2-38:1996/A1:1999)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 1. 2003)

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-39:1999 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 39: Zvláštní požadavky na bezpečnost přístrojů pro peritoneální dialýzu (IEC 60601-2-39:1999)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-40:1998 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 40: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektromyografů a vyhodnocovačů evokovaných potenciálů (IEC 60601-2-40:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-41:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 41: Zvláštní požadavky na bezpečnost operačních a vyšetřovacích svítidel (IEC 60601-2-41:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-43:2000 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 43: Zvláštní požadavky na bezpečnost rentgenových zařízení pro intervenční postupy (IEC 60601-2-43:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-44:2001 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 44: Zvláštní požadavky na bezpečnost rentgenových zařízení pro výpočetní tomografii (IEC 60601-2-44:2001) Změna A1:2003 k EN 60601-2-44:2001 (IEC 60601-2-44:2001/A1:2002)	EN 60601-2-44:1999 Poznámka 2.1 Poznámka 3	Datum ukončení platnosti (1. 7. 2004) Datum ukončení platnosti (1. 12. 2005)
CENELEC	EN 60601-2-45:2001 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 45: Zvláštní požadavky na bezpečnost mamografických rentgenových zařízení a mamografických stereotaktických přístrojů (IEC 60601-2-45:2001)	EN 60601-2-45:1998 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 7. 2004)
CENELEC	EN 60601-2-46:1998 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 46: Zvláštní požadavky na bezpečnost operačních stolků (IEC 60601-2-46:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-47:2001 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 47: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti ambulantních elektrokardiografických systémů (IEC 60601-2-47:2001)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-49:2001 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 49: Zvláštní požadavky na bezpečnost multifunkčních patientských monitorů (IEC 60601-2-49:2001)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-50:2002 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 50: Zvláštní požadavky na bezpečnost kojeneckých fototerapeutických přístrojů (IEC 60601-2-50:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-51:2003 Zdravotnické elektrické přístroje — Část 2 – 51: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti záznamových a analyzačních jednonábových a vícekanálových elektrokardiografů (IEC 60601-2-51:2003)	ŽÁDNÁ	—

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60627:2001 Diagnostické rentgenové zobrazovací přístroje – Charakteristiky sekundárních clon pro všeobecné použití a mamografii (IEC 60627:2001)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60645-1:2001 Elektroakustika – Audiometrické přístroje — Část 1: Tónové audiometry (IEC 60645-1:2001)	EN 60645-1:1994 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 10. 2004)
CENELEC	EN 60645-2:1997 Audiometry — Část 2: Přístroje pro řečovou audiometrii (IEC 60645-2:1993)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60645-3:1995 Audiometry — Část 3: Slyšitelné signály s krátkou dobou trvání pro audiometrické a neurootologické účely (IEC 60645-3:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60645-4:1995 Audiometry — Část 4: Přístroje pro rozšířenou audiometrii vysokými kmitočty (IEC 60645-4:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 61217:1996 Radioterapeutické přístroje – Souřadnice, pohyby a stupnice (IEC 61217:1996) Změna A1:2001 k EN 61217:1996 (IEC 61217:1996/A1:2000)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 12. 2003)
CENELEC	EN 61223-3-1:1999 Hodnocení a provozní zkoušky lékařských obrazových informací — Část 3 – 1: Přejímací zkoušky – Zobrazovací proces u rentgenových zařízení pro skiagrafické a skiaskopické systémy (IEC 61223-3-1:1999)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 61223-3-4:2000 Hodnocení a provozní zkoušky lékařských obrazových informací — Část 3 – 4: Přejímací zkoušky – Zobrazovací proces u stomatologických rentgenových zařízení (IEC 61223-3-4:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 61676:2002 Zdravotnické elektrické přístroje – Měřiče ionizujícího záření používané pro neinvazivní měření napětí rentgenky v diagnostické radiologii (IEC 61676:2002)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 62083:2001 Zdravotnické elektrické přístroje — Požadavky na bezpečnost systémů pro plánování radioterapie (IEC 62083:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 62220-1:2004 Zdravotnické elektrické přístroje – Charakteristiky digitálních rentgenových zařízení — Část 1: Stanovení pronikavé kvantové výkonnosti (IEC 62220-1:2003)	ŽÁDNÁ	—

- Poznámka 1: Obecně datem ukončení předpokladu shody bude datum zrušení („dow“) stanovené evropskou normalizační organizací, ale uživatelé těchto norem se upozorňují, že v určitých výjimečných případech tomu může být jinak.
- Poznámka 2.1: Nová (nebo změněná) norma má stejnou oblast působnosti jako nahrazovaná norma. K uvedenému datu nahrazovaná norma přestává poskytovat předpoklad shody se základními požadavky směrnice.
- Poznámka 3: V případě změn je uvedena norma EN CCCC: YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nově citovaná změna. Nahrazovaná norma (sloupec 3) se proto skládá z EN CCCC:YYYY a jejích předchozích změn, pokud existují, ale bez nově citované změny. K uvedenému datu nahrazovaná norma přestává poskytovat předpoklad shody se základními požadavky směrnice.

Příklad: U EN 60601-1:1990 platí:

CENELEC	EN 60601-1:1990 Zdravotnické elektrické přístroje Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost (IEC 60601-1:1988) <i>[Příslušná norma je EN 60601-1:1990]</i> Změna A1:1993 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A1:1991) <i>[Příslušná norma je is EN 60601-1:1990 +A1:1993 k EN 60601-1:1990]</i> Změna A2:1995 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A2:1995) <i>[Příslušná norma je is EN 60601-1:1990 +A1:1993 k EN 60601-1:1990 +A2:1995 k EN60601-1:1990]</i> Změna A13:1996 k EN 60601-1:1990 <i>[Příslušná norma je EN 60601-1:1990 + A1:1993 k EN 60601-1:1990 + A2:1995 k EN 60601-1:1990 + A13:1996 k EN 60601-1:1990]</i>	ŽÁDNÁ <i>[Neexistuje nahrazovaná norma]</i> Poznámka 3 <i>[Nahrazovaná norma je EN 60601-1:1990]</i> Poznámka 3 <i>[Nahrazovaná norma je EN 60601-1:1990 + A1:1993]</i> Poznámka 3 <i>[Nahrazovaná norma je EN 60601-1:1990 + A1:1993 + A2:1995]</i>	— — — Datum ukončení platnosti (1. 7. 1996)
---------	--	---	---

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(2006/C 14/06)

(Text s významem pro EHP)

Datum schválení: 20. 10. 2005**Členský stát:** Belgie (Vlaams Gewest)**Číslo podpory:** N 281/2005**Název:** Vlaams Innovatiefonds (VINNOF)**Účel:**

Inovace

Malé a střední podniky

Rizikový capital

(Všechna odvětví)

Právní základ: Decreet van 13 juli 1994 betreffende de Vlaamse investeringsmaatschappijen, laatst gewijzigd bij decreet van 6 juli 2001 — Beslissing van de Vlaamse regering van 29 april 2005 (VR/2002/29.04/DOC.0272)**Trvání:** 2005 – 2015

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum schválení:** 24. 11. 2005**Členský stát:** Česká republika**Číslo podpory:** N 414/2005**Název:** Nanotechnologie pro společnost**Účel:**

Výzkum a vývoj

(Všechna odvětví)

Právní základ: Zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků**Rozpočet:** 1 950 000 000 CZK**Míra nebo částka podpory:** 100 %, 50 %**Trvání:** 2006 – 2012

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum schválení:** 28. 10. 2005**Členský stát:** Španělsko**Číslo podpory:** N 344/2005**Název:** Fondo de fondos NEOTEC**Účel:**

Výzkum a vývoj

Malé a střední podniky

Rizikový capital

(Zpracovatelský průmysl – Chemický a farmaceutický průmysl – Elektrická a optická zařízení – Výpočetní technika a související obory)

Právní základ: Proyecto de Ley de capital riesgo**Rozpočet:** 60 000 000 EUR**Trvání:** 1. 1. 2006 – 31. 12. 2010

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum přijetí rozhodnutí:** 22. 3. 2004**Členský stát:** Francie**Podpora č.:** N 446/03**Název:** Přímé podpory územních samosprávných celků na projekty v oblasti výzkumu a vývoje**Cíl:** Podpora činností s velkou přidanou hodnotou, kterými práce v oblasti výzkumu a rozvoje ve francouzských regionech jsou**Právní základ:** Article L 1511-2 du Code général des collectivités territoriales.**Rozpočet:** 100 milionů EUR ročně**Míra nebo částka podpory:** 100 % na činnosti v oblasti základního výzkumu, 50 % na činnosti v oblasti základního průmyslového výzkumu a 25 % na předkonkurenční vývojnou činnost**Doba trvání:** 10 let

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum schválení: 24. 11. 2005

Členský stát: Německo (Land Thüringen)

Číslo podpory: N 475/2005

Název: Regelung des Landes Thüringen zur Förderung wirtschaftsnaher Forschungseinrichtungen (Verlängerung)

Účel: Výzkum a vývoj

Právní základ: Haushaltsgesetz des Freistaates Thüringen und allgemeine haushaltsrechtliche Bestimmungen

Rozpočet: 15 000 000 EUR

Míra nebo částka podpory: 50 %, 70 %, 40 %, 100 %

Trvání: 1. 1. 2006 – 31. 12. 2007

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozů zmrazených jahod pocházejících z Čínské lidové republiky

(2006/C 14/07)

Komise obdržela podnět podle článku 5 nařízení Rady (ES) č. 384/96 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“) ⁽¹⁾, ve kterém se uvádí, že dovozy zmrazených jahod pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“) jsou dumpingové, a způsobují proto výrobnímu odvětví Společenství podstatnou újmu.

1. Podnět

Podnět podal dne 5. prosince 2005 polský svaz výrobců mražených potravin (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících významný podíl, v tomto případě více než 25 %, celkové produkce zmrazených jahod ve Společenství.

2. Výrobek

Výrobkem považovaným za dumpingový jsou jahody, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, též s přidávkou cukru nebo jiných sladidel, pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“), obvykle kódů KN 0811 10 11, 0811 10 19 a 0811 10 90. Tyto kódy KN jsou uvedeny pouze pro informaci.

3. Tvrzení o dumpingu

S ohledem na ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení stanovil žadatel běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku na základě ceny v zemi s tržním hospodářstvím uvedené v odst. 5.1 písm. d). Tvrzení o dumpingu vychází ze srovnání takto stanovené běžné hodnoty s vývozními cenami dotčeného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Společenství.

Na základě toho je vypočítané dumpingové rozpětí značné.

4. Tvrzení o újmě

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovozy dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky celkově zvýšily, a to jak absolutně, tak i co se týče podílu na trhu.

Objemy a ceny dotčeného dováženého výrobku mají kromě jiných dopadů údajně i nepříznivý vliv na podíl výrobního

odvětví Společenství na trhu, na jím prodaná množství a na jím stanovované ceny, což vede k závažným nepříznivým důsledkům na celkový výkon a finanční situaci ve výrobním odvětví Společenství.

5. Postup

Poté, co Komise po konzultaci s poradním výborem stanovila, že podnět byl podán výrobním odvětvím Společenství nebo jeho jménem a že existují dostatečné důkazy, které ospravedlňují zahájení řízení, zahajuje šetření podle článku 5 základního nařízení.

5.1 Postup pro stanovení dumpingu a újmy

Šetřením se stanoví, zda je dotčený výrobek pocházející z Čínské lidové republiky předmětem dumpingu a zda tento dumping způsobil újmu.

a) Výběr vzorku

S ohledem na zjevně velký počet stran účastnících se tohoto řízení může Komise rozhodnout, že v souladu s článkem 17 základního nařízení použije výběr vzorku.

i) Výběr vzorku vývozců/výrobců v Čínské lidové republice

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vývozcí/výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se přihlásili, a to tak, že se obrátí na Komisi a ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formě uvedené v odstavci 7 tohoto oznámení jí poskytnou o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

— název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,

— obrat vyjádřený v místní měně a objem vyjádřený v tunách dotčeného výrobku prodaného na vývoz do Společenství za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

- obrat vyjádřený v místní měně a objem vyjádřený v tunách dotčeného výrobku prodaného na domácím trhu za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- informace o tom, zda společnost hodlá žádat o individuální dumpingové rozpětí (o individuální dumpingová rozpětí mohou žádat pouze výrobci⁽¹⁾),
- podrobnosti o činnostech společnosti týkajících se výroby dotčeného výrobku, objemu a kapacity výroby dotčeného výrobku vyjádřeného v tunách a investic do výrobní kapacity za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení⁽²⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny níže v odstavci 8.

Komise se kromě toho obrátí na orgány v zemi vývozu a jakákoli známá sdružení vývozců/výrobců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku vývozců/výrobců za nezbytné.

ii) Výběr vzorku výrobců ve Společenství

S ohledem na vysoký počet výrobců ve Společenství, kteří podporují uvedený podnět, hodlá Komise provést šetření újmy výrobnímu odvětví Společenství výběrem vzorku.

⁽¹⁾ O individuální rozpětí lze žádat podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení pro společnosti, které nejsou součástí vybraného vzorku, podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení, který se týká individuálního zacházení v případech zahrnujících země bez tržního hospodářství či země, jejichž hospodářství prochází transformací, a podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení pro společnosti, které žádají o status tržního hospodářství. Upozornění: O individuální zacházení je třeba požádat podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení a o status tržního hospodářství je třeba požádat podle čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení.

⁽²⁾ Pro informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

Aby mohla Komise vybrat vzorek, žádají se všichni výrobci ve Společenství, aby ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) poskytl o své společnosti nebo společnostech tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,
- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- podrobnosti o činnostech společnosti týkajících se výroby dotčeného výrobku,
- hodnotu prodeje dotčeného výrobku na trhu Společenství vyjádřenou v eurech za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- objem prodeje dotčeného výrobku na trhu Společenství vyjádřený v tunách za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- objem výroby dotčeného výrobku vyjádřený v tunách za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení⁽²⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny níže v odstavci 8.

iii) Výběr vzorku dovozců

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se tímto všichni dovozci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili a poskytl o své společnosti nebo společnostech ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě i) a ve formě uvedené v odstavci 7 tyto údaje:

- název, adresu, e-mailovou adresu, telefonní a faxová čísla a jméno kontaktní osoby,

- celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- celkový počet zaměstnanců,
- podrobnosti o činnostech společnosti týkajících se výroby dotčeného výrobku,
- objem vyjádřený v tunách a hodnotu vyjádřenou v eurech dovozů dotčeného výrobku pocházejícího z Čínské lidové republiky do Společenství a jeho dalšího prodeje na trhu Společenství za období od 1. ledna 2005 do 31. prosince 2005,
- názvy a podrobnosti o činnostech všech společností ve spojení⁽¹⁾, jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji dotčeného výrobku,
- jakékoli další podstatné informace, jež by Komisi napomohly ve výběru vzorku,
- poskytnutím výše uvedených informací souhlasí společnost se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s přešetřením svých odpovědí přímo na místě. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, má se za to, že při šetření nespolupracovala. Důsledky nedostatečné spolupráce jsou uvedeny níže v odstavci 8.

Komise se kromě toho obrátí na jakákoli známá sdružení dovozců s cílem získat informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců za nezbytné.

iv) Závěrečný výběr vzorku

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli podstatné informace týkající se výběru vzorků, tak musejí učinit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě ii).

Komise hodlá provést závěrečný výběr vzorků po konzultaci s dotčenými stranami, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku.

Společnosti zařazené do vzorků musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii) vyplnit dotazník a musejí při šetření spolupracovat.

Nedojde-li k dostatečné spolupráci, může Komise podle čl. 17 odst. 4 a článku 18 základního nařízení při svých zjištěních vycházet z dostupných údajů. Zjištění vychá-

zející z dostupných údajů může být pro dotčenou stranu méně příznivé, jak je vysvětleno v odstavci 8.

b) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky podnikům výrobního odvětví Společenství zařazeným do vzorku, jakémukoli sdružení výrobců ve Společenství, vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice zařazeným do vzorku, jakémukoli sdružení vývozců/výrobců, dovozcům zařazeným do vzorku, jakémukoli sdružení dovozců uvedenému v podnětu a orgánům dotčených zemí vývozu.

Vývozcí/výrobci v Čínské lidové republice, kteří s ohledem na použití čl. 17 odst. 3 a čl. 9 odst. 6 základního nařízení žádají o individuální dumpingové rozpětí, musejí ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii) tohoto oznámení předložit vyplněný dotazník. Musejí si tedy ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě i) tohoto oznámení dotazník vyžádat. Tyto strany by si však měly být vědomy skutečnosti, že i když je pro vývozce/výrobce použita metoda výběru vzorku, může přesto rozhodnout nestanovit pro ně individuální dumpingové rozpětí, pokud je počet vývozců/výrobců tak velký, že by individuální přezkoumání byla nepřiměřeně zatěžující a bránila by včasnému dokončení šetření.

c) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly podkladovou dokumentaci. Tyto informace a podkladová dokumentace musí být Komisi doručeny ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě ii).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží konkrétní důvody takového slyšení. Tato žádost musí být učiněna ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii).

d) Výběr země s tržním hospodářstvím

V souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení budou za vhodnou zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou pravděpodobně vybrány Spojené státy americké. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. c) tohoto oznámení vyjádřily své připomínky ke vhodnosti této volby.

⁽¹⁾ Pro informace o významu termínu společnosti ve spojení viz článek 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).

e) *Status země s tržním hospodářstvím*

Pro ty vývozce/výrobce v Čínské lidové republice, kteří předloží žádost a dostatečné důkazy o tom, že působí v podmínkách tržního hospodářství, tj. splňují kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, se běžná hodnota stanoví v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Vývozci/výrobci, kteří hodlají předložit řádně odůvodněnou žádost, tak musejí učinit ve zvláštní lhůtě stanovené v odst. 6 písm. d). Komise zašle formuláře žádostí všem vývozcům/výrobcům v Čínské lidové republice uvedeným v podnětu, jakož i orgánům Čínské lidové republiky.

věstníku Evropské unie, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

Společnosti vybrané do vzorku musejí své odpovědi na dotazník předložit ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b) bodě iii).

iii) *Slyšení*

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v uvedené lhůtě 40 dnů rovněž požádat o slyšení.

5.2. *Postup pro posouzení zájmu Společenství*

V souladu s článkem 21 základního nařízení a v případě, že jsou tvrzení o dumpingu a jím způsobené újme opodstatněná, bude rozhodnuto, zda by přijetí antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Společenství. Z tohoto důvodu se mohou výrobní odvětví Společenství, dovozci, jejich zájmové svazy, zástupci uživatelů a zájmové organizace spotřebitelů, pokud prokáží, že mezi jejich činnostmi a dotčeným výrobkem existuje objektivní souvislost, v obecných lhůtách stanovených v odst. 6 písm. a) bodě ii) přihlásit a sdělit Komisi příslušné informace. Zúčastněné strany, které již jednaly v souladu s předchozí větou, mohou ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a) bodě iii) požádat o slyšení, přičemž musejí udat konkrétní důvody takového slyšení. Je třeba zdůraznit, že veškeré informace předložené podle článku 21 budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

b) *Zvláštní lhůta v souvislosti s výběrem vzorku*

i) Informace uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodech i), ii) a iii) by Komise měla obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* s ohledem na její úmysl konzultovat dotčené strany, jež vyjádřily souhlas se zařazením do vzorku při jeho závěrečném výběru, ve lhůtě 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Veškeré další informace podstatné pro výběr vzorku uvedené v odst. 5.1 písm. a) bodě iv) musí Komise obdržet do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Odpovědi na dotazník od zúčastněných stran, jež byly vybrány do vzorku, musí Komise obdržet do 37 dnů ode dne, kdy jim bylo oznámeno, že byly zařazeny do vzorku.

6. *Lhůty*a) *Obecné lhůty*

i) Pro strany za účelem vyžádání dotazníku nebo jiných formulářů žádostí

Všechny zúčastněné strany by si co nejdříve měly vyžádat dotazník nebo jiné formuláře žádosti, a to nejpozději do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

ii) Pro zúčastněné strany za účelem přihlášení se a předložení odpovědí na dotazník a jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musejí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musejí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním*

c) *Zvláštní lhůta pro výběr země s tržním hospodářstvím*

Strany účastníci se šetření mohou chtít vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, které budou, jak bylo uvedeno v odst. 5.1 písm. d), pravděpodobně použity jako země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou. Komise musí tyto připomínky obdržet do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

d) *Zvláštní lhůta pro podání žádosti o status tržního hospodářství a/ nebo o individuální zacházení*

Řádně doložené žádosti o status tržního hospodářství, jak je uvedeno v odst. 5.1 písm. e) tohoto oznámení, a/nebo o individuální zacházení podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení musí Komise obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musejí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Korespondenční adresa Komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství B:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Nedostatečná spolupráce

Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

9. Časový plán šetření

Podle čl. 6 odst. 9 základního nařízení bude šetření uzavřeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. V souladu s čl. 7 odst.1 základního nařízení je možné uložit prozatímní opatření nejpozději do 9 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určený pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

Zveřejnění rozhodnutí členských států o vydání nebo zrušení provozních licencí podle čl. 13 odst. 4 nařízení Rady (EHS) č. 2407/92 o vydávání licencí leteckým dopravcům ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(2006/C 14/08)

(Text s významem pro EHP)

RAKOUSKO

Provozní licence vydané

Kategorie A: Provozní licence bez omezení podle čl. 5 odst. 7 písm. a) nařízení (EHS) č. 2407/92

Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Platnost rozhodnutí od
Amira Air GmbH	Hangar 2 A-1300 Flughafen-Wien	cestující, pošta, náklad	7. 12. 2005

Provozní licence zrušené

Kategorie B: Provozní licence včetně omezení podle čl. 5 odst. 7 písm. a) nařízení (EHS) č. 2407/92

Název leteckého dopravce	Adresa leteckého dopravce	Povolení přepravovat	Platnost rozhodnutí od
OREST-Immorent Leasing GmbH	Windmühlgasse 22-24 A-1060 Wien	cestující	29. 11. 2005

⁽¹⁾ Úř. věst. L 240, 24.8.1992, s. 1.

⁽²⁾ Sděleno Evropské komisi před 31.8.2005.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.4087 – Eiffage/Macquarie/APRR)
Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2006/C 14/09)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise dne 11. ledna 2006 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podniků podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Eiffage („Eiffage“, Francie) a Macquarie Infrastructure Group International Limited („MIGIL“, Bermudy) ovládaný Macquarie Bank Limited („Macquarie“, Austrálie) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Auto-routes Paris-Rhin-Rhone („APRR“, Francie).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Eiffage: financování, návrhy, stavba a údržba projektů a infrastruktur včetně dálnic;
- MIGIL: subjekt ovládaný podnikem Macquarie;
- Macquarie: finanční služby a investice v oblasti infrastruktury;
- APRR: placená dálnice ve Francii.

3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu je však vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posuzována podle postupu uvedeného v oznámení.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky je možné Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.4087 – Eiffage/Macquarie/APRR na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO

Prahové hodnoty v oblasti veřejných zakázek platné ode dne 1. ledna 2006

(2006/C 14/10)

1. Prahové hodnoty platné ode dne 1. ledna 2006 pro veřejné zakázky na dodávky podle aktu uvedeného v bodě 3 přílohy XVI Dohody o EHP (směrnice Rady 93/36/EHS), ve znění rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 96/1999 ze dne 16. července 1999, kterým se mění příloha XVI (zakázky) Dohody o EHP, jsou tyto:

	200 000 EUR	750 000 EUR	137 234 EUR	211 129 EUR
			(ZPČ 130 000)	(ZPČ 200 000)
islandská koruna	17 031 864	63 869 490	11 686 754	17 979 602
švýcarský frank (Lichtenštejnsko)	309 313	1 159 925	212 242	326 525
norská koruna	1 650 000	6 187 500	1 132 181	1 741 814

2. Prahové hodnoty platné ode dne 1. ledna 2006 pro veřejné zakázky na stavební práce podle aktu uvedeného v bodě 2 přílohy XVI Dohody o EHP (směrnice Rady 93/37/EHS), ve znění rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 96/1999 ze dne 16. července 1999, kterým se mění příloha XVI (zakázky) Dohody o EHP, jsou tyto:

	1 000 000 EUR	5 000 000 EUR	5 278 227 EUR
			(ZPČ 5 000 000)
islandská koruna	85 159 320	425 796 600	449 490 222
švýcarský frank (Lichtenštejnsko)	1 546 567	7 732 835	8 163 132
norská koruna	8 250 000	41 250 000	43 545 373

3. Prahové hodnoty platné ode dne 1. ledna 2006 pro veřejné zakázky na služby podle aktu uvedeného v bodě 5b přílohy XVI Dohody o EHP (směrnice Rady 92/50/EHS), ve znění rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 96/1999 ze dne 16. července 1999, kterým se mění příloha XVI (zakázky) Dohody o EHP, jsou tyto:

	80 000 EUR	750 000 EUR	200 000 EUR	137 234 EUR	211 129 EUR
				(ZPČ 130 000)	(ZPČ 200 000)
islandská koruna	6 812 746	63 869 490	17 031 864	11 686 754	17 979 602
švýcarský frank (Lichtenštejnsko)	123 725	1 159 925	309 313	212 242	326 525
norská koruna	660 000	6 187 500	1 650 000	1 132 181	1 741 814

4. Prahové hodnoty platné ode dne 1. ledna 2006 pro zakázky na dodávky, služby a stavební práce v sítových odvětvích podle aktu uvedeného v bodě 4 přílohy XVI Dohody o EHP (směrnice Rady 93/38/EHS), ve znění rozhodnutí Smíšeného výboru EHP č. 96/1999 ze dne 16. července 1999, kterým se mění příloha XVI (zakázky) Dohody o EHP, jsou tyto:

	400 000 EUR	600 000 EUR	750 000 EUR	1 000 000 EUR	5 000 000 EUR	422 258 EUR	5 278 227 EUR
						(ZPČ 400 000)	(ZPČ 5 000 000)
islandská koruna	34 063 728	51 095 592	63 869 490	85 159 320	425 796 600	35 959 204	449 490 222
švýcarský frank (Lichtenštejnsko)	618 627	927 940	1 159 925	1 546 567	7 732 835	653 050	8 163 132
norská koruna	3 300 000	4 950 000	6 187 500	8 250 000	41 250 000	3 483 629	43 545 373

III

(Oznámení)

KOMISE

Změna oznámení o nabídkovém řízení na náhradu při vývozu pšenice obecné do některých třetích zemí

(Úřední věstník Evropské Unie C 166 ze dne 7. července 2005)

(2006/C 14/11)

Na straně 54 pod názvem I „Předmět“ se bod 2 nahrazuje tímto:

„Celkové množství, jež může být předmětem stanovení maximální vývozní náhrady, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ⁽¹⁾, se vztahuje asi na 6 000 000 tun.“

(¹) Úř. věst. L 147 , 30.6.1995, s. 7.